

I

(Informacje)

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI

WYROK TRYBUNAŁU

(pierwsza izba)

z dnia 26 maja 2005 r.

w sprawie C-301/02 P: Carmine Salvatore Tralli przeciwko Europejskiemu Bankowi Centralnemu ⁽¹⁾*(Odwołanie — Personel Europejskiego Banku Centralnego — Zatrudnianie — Przedłużenie okresu próbnego — Zwolnienie z pracy podczas okresu próbnego)*

(2005/C 182/01)

(Język postępowania: niemiecki)

WYROK TRYBUNAŁU

(pierwsza izba)

z dnia 2 czerwca 2005 r.

w sprawie C-394/02 Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Greckiej ⁽¹⁾*(Uchybienie zobowiązaniom Państwa Członkowskiego — Dyrektywa 93/38/EWG — Rynek zamówień publicznych w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i telekomunikacji — Zamówienie obejmujące produkcję systemu taśm transportowych dla elektrociepłowni w Megalopolis — Brak publikacji ogłoszenia o zamówieniu — Specyfikacja techniczna — Wydarzenie nieprzewidywalne — Wyjątkowo pilny charakter sprawy)*

(2005/C 182/02)

(Język postępowania: grecki)

W sprawie C-301/02 P, mającej za przedmiot odwołanie w trybie art. 49 Statutu WE Trybunału Sprawiedliwości, wniesione w dniu 26 sierpnia 2002 r., **Carmine Salvatore Tralli** (adwokat: N. Pflüger), w której drugą stroną był: **Europejski Bank Centralny**, (pełnomocnicy: V. Saintot i M. Benisch, wspierani przez adwokata B. Wägenbaur), Trybunał (pierwsza izba), w składzie: P. Jann, prezes izby, A. Rosas, R. Silva de Lapuerta (sprawozdawca), S. von Bahr i K. Schiemann, sędziowie, rzecznik generalny: P. Léger, sekretarz: M.-F. Contet, główny administrator, wydał w dniu 26 maja 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

1) *Odwołanie zostaje oddalone.*2) *C. S. Tralli zostaje obciążony kosztami postępowania.*⁽¹⁾ Dz.U. C 289 z 23.11.2002.

W sprawie C-394/02, mającej za przedmiot skargę o stwierdzenie, na podstawie art. 226 WE, uchybienia zobowiązaniom Państwa Członkowskiego, wniesioną w dniu 8 listopada 2002 r., **Komisja Wspólnot Europejskich** przeciwko **Republice Greckiej**, Trybunał (pierwsza izba), w składzie: P. Jann (sprawozdawca), prezes izby, K. Lenaerts, J. N. Cunha Rodrigues, M. Ilešić i E. Levits, sędziowie, rzecznik generalny: F. G. Jacobs, sekretarz: K. Sztranc, administrator, wydał w dniu 2 czerwca 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

1) *Wskutek udzielenia przez państwową elektrownię Dimosia Epicheirisi Ilektrismoy zamówienia publicznego na wyprodukowanie systemu taśm transportowych dla elektrociepłowni w Megalopolis w trybie procedury negocjacyjnej, bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu, Republika Grecka uchybiła zobowiązaniom, które na niej ciążyą na mocy dyrektywy Rady 93/38/EWG z dnia 14 czerwca 1993 r. koordynującej procedury udzielania zamówień publicznych przez podmioty działające w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i telekomunikacji, zmiennej dyrektywą Parlamentu europejskiego i Rady 98/4/WE z dnia 16 lutego 1998 r., w tym w szczególności art. 20 ust. 1 i art. 21 tej dyrektywy.*